

## 关于皇家盐湖城队

美国职业足球联盟 (MLS) 主席 **Don Garber** 宣布, 已有九年历史的联赛将在盐湖城迎来第十二支球队。这一历史性的声明标志着盐湖城将成为犹他州历史上的第二大体育联盟组织, 犹他的职业体育前景也将因此在七月翻开崭新的一页。

犹他州职业足球联盟的所有者及经营者是经验丰富的体坛大亨 **Dave Checketts** 及 **Sports Capital Partners** 公司的合伙人。盐湖城联盟球队将同“美国驻华士”一起参加 2005 年赛季。“美国驻华士”刚刚成立, 其所有人和经营人是墨西哥商人 **Jorge Vergara**, 他将于稍后公布球队的主场。第十次联赛- 2005 职业足球常规赛定于明年春天拉开战幕。

“盐湖城能够从众多对手中脱颖而出成功参与 2005 赛季的比赛, 得益于 **Dave Checketts** 及其团队的经验和智慧”, 美国职业足球联盟主席 **Garber** 今天在犹他大学的赖斯-埃克莱斯体育馆发表以上观点。盐湖城队将在该球馆进行前几个赛季的比赛。“**Checketts** 将带领球队迅速在竞争激烈的的新兴足球天地和联赛中崭露头角。我们为盐湖城成为联赛主场感到自豪。”

联盟将继续扩大联赛规模, 并计划于 2006 赛季新增两个城市, 从而将第十一届联赛的规模扩大为 14 支队伍。目前正在商议的城市有(包括但不限于) 西雅图、克利夫兰、圣安东尼奥、休斯顿、费城、亚特兰大、波特兰、菲尼克斯和明尼阿波利斯。

“我深信联盟将给联赛带来好运, 我也非常希望犹他成为其中的一员, 盐湖城球队是我的宝贵财富, 感谢犹他, 感谢足球圈的朋友们”, **Checketts** 在今天的媒体发布会上发表以上感言。参加此次发布会的还有犹他州的许多政府高官、商界领袖和足球大腕。

这条激动人心的新闻使犹他, 尤其是盐湖城给联赛和类似赛事带来了上升的希望。自 1979 年以来, 该州一直是 **NBA** 球队“犹他爵士”的主场, 并已成功举办两次 **NBA** 总决赛、多次 **NBA** 季后赛及一次 **NBA** 全明星赛事。犹他州还是 2002 年冬季奥运会的主办地, 来自全球的赞助商、运动员和媒体积极地参与了此次体坛盛会。

“盐湖城在国际舞台上取得的成功是促使我们作出该决定的因素之一”, 新成立的盐湖城球队的主要所有者 **Dave Checketts** 表示, “但是, 将球队带到犹他却是一个长期艰苦的过程。我们为此与对手展开了激烈的竞争, 其中包括西雅图和 **Microsoft** 的 **Paul Allen**。我们向美国职业足球联盟展示了盐湖城作为联赛下一支球队主场所具有的优势。”

犹他州的人口对职业足球联盟有着极大的吸引力。除了让我们引以为豪的球迷数量外, 犹他州参与足球组织的人口比例最高, 估计至少有 200,000 名球员, 这得益于西班牙、拉丁美洲和东欧人口的急剧增长。

联盟主席 **Garber** 表示, 犹他拥有许多由海外球迷和热爱足球的前摩门教徒组成的大型社团, “盐湖城的主场球队将为大家带来紧张、刺激、世界顶级的联盟球赛。”

除了体育的娱乐价值, 盐湖城的联盟球队还将为该州带来重大的社会和经济效益。球队为该州带来的预期经济效益正在研究中, 并将在不久后公布。

盐湖城市长 **Rocky Anderson** 表示, **Dave** 及其团队为犹他作出了巨大的贡献”, “在接下来的几年里, 这支队伍将给我市和犹他州带来难以估量的利益。”

重返盐湖城前, **Checketts** 在其早期职业生涯中曾执掌 **NBA** 犹他爵士队, 并在过去十年的大部分时间执掌 **NBA** 纽约尼克斯队, 他改变了纽约的体育现状和媒体焦点。**David W. Checketts** 于 2001 年出资成立了 **Sports Capital Partners (SCP)**, 并任董事长一职。**SCP** 是一家致力于为体育队伍和媒体资产提供咨询和投资服务的成长型公司, 并于 2002 年收购了西部山和西部运动员联盟 (**NCAA**) 大学体育的联合广播公司 **SportsWest Communications**。在成功经营麦迪逊花园广场 (**MSG**) 十年后, 现年 48 岁的 **Checketts** 创办了自己的体育媒体公司。

“这支球队和我之前赞助的球队不同”，Checketts 表示，“它将融合足球的所有不同元素，并在多元化的分歧中架起一座桥梁。”

感谢 Globalization Group, Inc. ([www.globalization-group.com](http://www.globalization-group.com)) 提供译文。